

Invasion and Resistance Terms

A myth is a fairytale.

神话是童话

Shénhuà shì tónghuà

terra nullius means land belonging to no one

Terra nullius 是指不属于任何人的土地



Terra nullius shì zhǐ bù shǔyú rènhé rén de tǔdì

The D'harawal and the Gadigal people of the Eora nation observed foreigners landing in their countries on tall ships in 1770.

1770 年，埃奥拉国家的达哈拉瓦尔人和加迪加尔人看到外国人乘坐高大的船只降落在他们的国家。

1770 Nián, āi ào lā guójiā de dá hā lā wǎ'ěr rén hé jiā dí jiā'ěr rén kàn dào wàiguó rén chéngzuò gāodà de chuánzhī jiàngluò zài tāmen de guójiā.

The D'harawal and the Gadigal people were and still are the Traditional Custodians of the Sydney region. Customary Law existed in Australia before European contact, but this was not recognized by the British empire until the 3rd of June 1992 while the D'harawal and Gadigal were disposed of the use of their land and access to water.

D'harawal 和 Gadigal 人民曾经是，现在仍然是悉尼地区的传统监护人。习惯法在欧洲接触之前就已经存在于澳大利亚，但是直到 1992 年 6 月 3 日达拉瓦瓦尔和加迪加尔都被弃置其土地使用和水源后，大英帝国才意识到这一习惯。

D'harawal hé Gadigal rénmin céngjīng shì, xiànzài réngrán shì xīní dìqū de chuántǒng jiānhùrén. Xíguàn fǎ zài ōuzhōu jiēchù zhīqián jiù yǐjīng cúnzài yú àodàliyǎ, dànshì zhídào

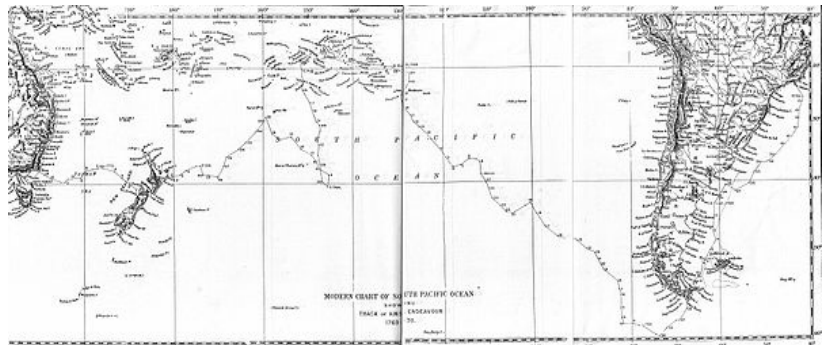
1992 nián 6 yuè 3 rì dá lā wǎ wǎ'ěr hé jiā dí jiā'ěr dū bèi qìzhì qí tǔdì shǐyòng hé shuǐyuán hòu, dàyīng dìguó cái yìshí dào zhè yī xíguàn.

The words D'harawal and Gadigal are the Aboriginal names of the Aboriginal peoples in the Sydney region.

D'harawal 和 Gadigal 这两个词是悉尼地区原住民的原住民名字。

D'harawal hé Gadigal zhè liǎng gè cí shì xīní dìqū yuán zhùmín de yuán zhùmín míngzì.

They did not know that it had been decided 25,000 kilometers away that their country was to be dispossessed by Great Britain.



[This Photo](#) by Unknown Author is licensed under [CC BY-SA](#)

他们不知道已经决定在距英国 25,000 公里的地方处置他们的国家。

Tāmen bù zhīdào yǐjīng juéding zài jù yīngguó 25,000 gōnglǐ dì dìfāng chǔzhì tāmen de guójiā.

This is a very old photograph probably sketched around 1770
这是一张非常古老的照片，大概是 1770 年左右绘制的。

Zhè shì yī zhāng fēicháng gǔlǎo de zhàopiàn, dàgài shì 1770 nián zuǒyòu huìzhì de.



[a](#) alamy stock photo

TXPAHN
www.alamy.com